



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA
Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)*

Naziv kolegija	Talijanski jezik 4				akad. god.	2019./2020.
Naziv studija	Preddiplomski sveučilišni studij talijanskog jezika i književnosti; Preddiplomski sveučilišni prevoditeljski studij talijanistike				ECTS	4
Sastavnica	Odjel za talijanistiku					
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski		
Vrsta studija	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni	<input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni	<input type="checkbox"/> stručni	<input type="checkbox"/> specijalistički		
Godina studija	<input type="checkbox"/> 1.	<input checked="" type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.	
Semestar	<input type="checkbox"/> zimski	<input type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input checked="" type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.
	<input checked="" type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> VI.	<input type="checkbox"/> VII.	<input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Opterećenje	<input type="checkbox"/> P	<input type="checkbox"/> S	<input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> V	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje		<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Dvorane 142. i 154., Stari kampus			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Talijanski jezik
Početak nastave	1. 10. 2019.			Završetak nastave		5. 6. 2020.
Preduvjeti za upis kolegija	Odslušan kolegij Talijanski jezik 3					
Nositelj kolegija	Ana Maroević, viši lektor					
E-mail	amaroevic@unizd.hr			Konzultacije	Utorak 9.00 – 10.00 srijeda 13.00 – 14.00	
Izvođač kolegija	Ana Maroević, viši lektor					
E-mail				Konzultacije		
Suradnik na kolegiju	/					
E-mail				Konzultacije		
Suradnik na kolegiju	/					
E-mail				Konzultacije		
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja	<input type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> e-učenje	<input type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo	
Ishodi učenja kolegija	Studenti će biti sposobni teoretski i praktično primijeniti već usvojena gramatička pravila, kompleksnije riječi i izraze unutar nevezanih i vezanih rečeničnih struktura. Razumjeti i producirati kompleksnije tekstove služeći se stranim jezikom fleksibilno i efikasno ovladavajući razgovornim strukturama, povezivanjima i mehanizmima kohezije bez pretjeranih poteškoća.					
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	Studenti će biti sposobni razumjeti i producirati kompleksnije tekstove služeći se stranim jezikom fleksibilno i efikasno ovladavajući razgovornim strukturama, povezivanjima i mehanizmima kohezije bez pretjeranih poteškoća.					
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input checked="" type="checkbox"/> istraživanje	

* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar														
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:															
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje i praćenje nastave, domaći uradci, 2 pročitana romana suvremenog talijanskog pisca i dnevnik čitanja lektire.																		
Ispitni rokovi	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok															
Termini ispitnih rokova			8. 6. 2020. 23. 6. 2020.	9. 9. 2020. 23. 9. 2020.															
Opis kolegija	La struttura della frase semplice e della frase complessa, coordinazione e subordinazione, proposizioni coordinate, subordinate implicite ed esplicite, proposizioni soggettive e oggettive, proposizioni causali e finali, proposizioni temporali, consecutive, dichiarative e comparative, periodo ipotetico, proposizioni concessive, interrogative indirette, relative, modali e avversative, proposizioni esclusive, eccettuative e limitative, discorso diretto e indiretto.																		
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<table border="1"><tr><td>Ripasso dei contenuti studiati finora. Esercizi legati al tema. Testo.</td></tr><tr><td>La sintassi della frase semplice e della frase complessa. Coordinazione e subordinazione. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni coordinate. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Subordinate implicite ed esplicite. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni soggettive e oggettive. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni causali e finali. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni temporali. Esercizi. Traduzione. Testo. Dettato.</td></tr><tr><td>Proposizioni consecutive. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni dichiarative e comparative. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni concessive. Proposizioni interrogative indirette. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni relative, modali e avversative. Esercizi. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Proposizioni esclusive, eccettuative e limitative. Esercizi. Dettato. Traduzione. Testo.</td></tr><tr><td>Discorso diretto e indiretto. Vari esercizi. Verifica di grammatica. Testo.</td></tr><tr><td>Ricapitolazione dei contenuti. Esercizi vari. Testo.</td></tr></table>					Ripasso dei contenuti studiati finora. Esercizi legati al tema. Testo.	La sintassi della frase semplice e della frase complessa. Coordinazione e subordinazione. Traduzione. Testo.	Proposizioni coordinate. Esercizi. Traduzione. Testo.	Subordinate implicite ed esplicite. Esercizi. Traduzione. Testo.	Proposizioni soggettive e oggettive. Esercizi. Traduzione. Testo.	Proposizioni causali e finali. Esercizi. Traduzione. Testo.	Proposizioni temporali. Esercizi. Traduzione. Testo. Dettato.	Proposizioni consecutive. Esercizi. Traduzione. Testo.	Proposizioni dichiarative e comparative. Esercizi. Traduzione. Testo.	Proposizioni concessive. Proposizioni interrogative indirette. Esercizi. Traduzione. Testo.	Proposizioni relative, modali e avversative. Esercizi. Traduzione. Testo.	Proposizioni esclusive, eccettuative e limitative. Esercizi. Dettato. Traduzione. Testo.	Discorso diretto e indiretto. Vari esercizi. Verifica di grammatica. Testo.	Ricapitolazione dei contenuti. Esercizi vari. Testo.
Ripasso dei contenuti studiati finora. Esercizi legati al tema. Testo.																			
La sintassi della frase semplice e della frase complessa. Coordinazione e subordinazione. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni coordinate. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Subordinate implicite ed esplicite. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni soggettive e oggettive. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni causali e finali. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni temporali. Esercizi. Traduzione. Testo. Dettato.																			
Proposizioni consecutive. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni dichiarative e comparative. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni concessive. Proposizioni interrogative indirette. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni relative, modali e avversative. Esercizi. Traduzione. Testo.																			
Proposizioni esclusive, eccettuative e limitative. Esercizi. Dettato. Traduzione. Testo.																			
Discorso diretto e indiretto. Vari esercizi. Verifica di grammatica. Testo.																			
Ricapitolazione dei contenuti. Esercizi vari. Testo.																			
Obvezna literatura	<ul style="list-style-type: none">- J. Jernej, Talijanska konverzacijska gramatika, Šk, Zagreb, 1992.- M. Dardano e P. Trifone, La nuova grammatica della lingua italiana, Bologna, 1997.- P. Trifone e Massimo Palermo, Grammatica italiana di base, Zanichelli, 2009.- D. Piotti, G. De Savorgnani, UniversItalia, corso italiano, Alma Edizioni, Firenze <p>Rječnici:</p> <ul style="list-style-type: none">- Lo Zingarelli, Vocabolario della lingua italiana, Zanichelli, Bologna, 2005.- Devoto-Oli, Il dizionario della lingua italiana, Le Monnier, Firenze, 2000.- M. Deanović- J. Jernej, Talijansko- hrvatski rječnik, Šk, Zagreb, 1998.- M. Deanović- J. Jernej, Hrvatsko- talijanski rječnik, Šk, Zagreb, 1994.																		
Dodatna literatura	<ul style="list-style-type: none">- D. Piotti e Giulia De Savorgnani, UniversItalia, Alma Edizioni, Firenze, 2007.- M. La Grassa, M. Delitala, F. Quercioli, L'italiano all'universita' 2, Edilingua, 2013- M. Pichiassi e G. Zaganelli, Contesti italiani, Guerra Edizioni, Perugia, 2003.- K. Katerinov, La lingua italiana per stranieri: corso medio, Edizioni Guerra, Perugia, 1975.- K. Katerinov, La lingua italiana per stranieri: corso superiore, Edizioni Guerra, Perugia, 1975.																		



SVEUČILIŠTE U ZADRU
UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

Mrežni izvori						
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	domaći radovi 25%; dnevnik čitanja 25%; završni ispit 50%					
Ocjenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	Ispod 60%	% nedovoljan (1)				
	60%-69%	% dovoljan (2)				
	70%-79%	% dobar (3)				
	80%-89%	% vrlo dobar (4)				
	90%-100%	% izvrstan (5)				
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo					
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izriječno dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi. /izbrisati po potrebi/</p>					